

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 47.007/2/V
DU 4 AOÛT 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par la Ministre des Pensions, le 6 juillet 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "rendant applicables aux Organisations coordonnées les dispositions de la loi du 10 février 2003 réglant le transfert de droits à pensions entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Examen du projet

Préambule

Les alinéas 2 à 5 du préambule doivent être omis, car ils ne visent ni des fondements légaux du projet ni des textes que celui-ci tendrait à modifier ou abroger. Si la référence à ces dispositions est néanmoins jugée utile pour la détermination de la portée de l'arrêté, elle peut figurer dans le préambule, mais sous la forme de considérants ¹.

⁽¹⁾ Voir les avis:

- 40.955/2, donné le 16 avril 2007, sur un projet devenu l'arrêté royal du 7 mai 2007 rendant applicables à l'Office européen des Brevets, les dispositions de la loi du 10 février 2003 réglant le transfert de droits à pensions entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public;
- 40.956/2, donné le 16 avril 2007, sur un projet devenu l'arrêté royal du 25 avril 2007 rendant les dispositions de la loi du 10 février 2003 réglant le transfert de droits à pensions entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public, applicables à EUROCONTROL;
- 42.844/2, donné le 4 juin 2007, sur un projet devenu l'arrêté royal du 12 septembre 2007 rendant les dispositions de la loi du 10 février 2003 réglant le transfert de droits à pensions entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public, applicables à l'Union Économique Benelux.

Dispositif

Article 1^{er}

Il n'y a pas lieu de définir "l'administration" puisque cette définition se trouve déjà dans l'article 2, 4/, de la loi du 10 février 2003 réglant le transfert de droits à pensions entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public.

En outre, comme mentionné dans les avis cités à la note de bas de page n/ 1, cette définition est inutile, puisque ce terme n'est pas utilisé dans la suite du dispositif.

Article 4

L'article 4 est une disposition à caractère permanent, alors que l'article 5 est une disposition transitoire.

Afin d'éviter toute équivoque, à l'article 4, les mots "Pour les agents dont le stage probatoire prend fin après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté" seront omis et la règle générale sera édictée comme suit :

"La demande de transfert prévue à l'article 4 de la loi doit parvenir à l'Office dans un délai de six mois à compter de la notification de la confirmation de l'engagement après le stage probatoire."

Article 6

La deuxième phrase de l'article 6 ne peut prévoir que "La demande prévue par l'article 5, § 2, de la loi doit être introduite avant l'expiration du délai dont bénéficiait l'agent", puisque la demande dont il s'agit dans cet article 5, § 2, est celle faite auprès de l'institution - et non auprès de l'Office - et qu'aux termes de cette disposition, c'est l'institution - et non le Roi - qui fixe les délais dans lesquels les ayants droit peuvent introduire la demande de transfert.

Il est suggéré d'écrire :

"La demande de transfert doit parvenir à l'Office dans les mêmes délais que ceux prévus aux articles 4 et 5."

Article 8

Dans les avis mentionnés en note de bas de page n/ 1, la section de législation avait formulé l'observation suivante qui s'applique également au projet examiné :

"[...] l'arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit sa publication au Moniteur belge.

Pareille règle d'entrée en vigueur présente l'inconvénient que, si l'arrêté en projet est publié à la fin du mois, ses destinataires ne disposeront pas du délai normal de dix jours pour en être informé, délai prévu en principe par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires.

Cette disposition a pour objectif d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des règles nouvelles.

Il y a lieu d'omettre la disposition à l'examen, ce qui aurait pour effet de renvoyer au droit commun de l'entrée en vigueur, à moins qu'il existe une raison particulière d'y déroger. Si la formule figurant au projet est adoptée, il y aura lieu de s'assurer d'une date de publication telle que chacun disposera d'un délai suffisant pour prendre connaissance du texte publié".

Article 9

Il n'y a pas lieu de viser le Ministre des Pensions et le Ministre des Classes moyennes, dès lors que les attributions ministérielles peuvent varier au fil du temps.

Il convient d'écrire : "Le ministre qui a les pensions dans ses attributions et le ministre qui a les classes moyennes dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de ...".

La chambre était composée de

Messieurs	M. HANOTIAU,	président de chambre,
	Ph. QUERTAINMONT,	conseillers d'État,
	L. CAMBIER,	
Madame	A.-C. VAN GEERSDAELE,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, premier auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-C. VAN GEERSDAELE

M. HANOTIAU

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.007/2/V
VAN 4 AUGUSTUS 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede vakantiekamer, op 6 juli 2009 door de Minister van Pensioenen verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "dat de bepalingen van de wet van 10 februari 2003 tot regeling van de overdracht van pensioenrechten tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht, toepasselijk maakt op de Gecoördineerde Organisaties", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Het tweede tot het vijfde lid van de aanhef moeten vervallen, aangezien daarin geen rechtsgronden van het ontwerp worden genoemd, noch regelingen die bij het ontwerp gewijzigd of opgeheven zouden worden. Indien die bepalingen evenwel nuttig worden geacht om de strekking van het besluit te bepalen, mag ernaar verwezen worden in de aanhef, maar in de vorm van overwegingen ¹.

⁽¹⁾ Zie volgende adviezen :

- 40.955/2, gegeven op 16 april 2007 over een ontwerp dat het koninklijk besluit is geworden van 7 mei 2007 dat de bepalingen van de wet van 10 februari 2003 tot regeling van de overdracht van pensioenrechten tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht, toepasselijk maakt op het Europees Octrooibureau;

- 40.956/2, gegeven op 16 april 2007 over een ontwerp dat het koninklijk besluit is geworden van 25 april 2007 dat de bepalingen van de wet van 10 februari 2003 tot regeling van de overdracht van pensioenrechten tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht, toepasselijk maakt op EUROCONTROL;

- 42.844/2, gegeven op 4 juni 2007 over een ontwerp dat het koninklijk besluit is geworden van 12 september 2007 dat de bepalingen van de wet van 10 februari 2003 tot regeling van de overdracht van pensioenrechten tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht, toepasselijk maakt op de Benelux Economische Unie.

Dispositief

Artikel 1

Er is geen reden om het begrip "administratie" te definiëren, omdat het al gedefinieerd is in artikel 2, 4/, van de wet van 10 februari 2003 tot regeling van de overdracht van pensioenrechten tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht.

Voorts is die definitie, zoals in de adviezen genoemd in voetnoot 1 wordt vermeld, overbodig, aangezien deze term verder in het dispositief niet wordt gebruikt.

Artikel 4

Artikel 4 is een bepaling van blijvende aard, terwijl artikel 5 een overgangsbepaling is.

Om verwarring te voorkomen, moeten de woorden "Voor de ambtenaren wier proeftijd een einde neemt na de inwerkingtreding van dit besluit" in artikel 4 vervallen en moet de algemene regel als volgt vastgesteld worden :

"De in artikel 4 van de wet voorgeschreven aanvraag tot overdracht moet bij de Dienst inkomen binnen een termijn van zes maanden na kennisgeving van de bevestiging van de aanwerving na afloop van de proeftijd."

Artikel 6

In de tweede zin van artikel 6 mag niet worden bepaald dat "(d)e in artikel 5, § 2, van de wet bepaalde aanvraag dient ingediend te worden voor het verstrijken van de termijn waarover de ambtenaar beschikte", aangezien de in dat artikel 5, § 2, bedoelde aanvraag de aanvraag is die wordt ingediend bij de instelling - en niet bij de Dienst - en luidens die bepaling de instelling - en niet de Koning - bepaalt

.../...

binnen welke termijnen de rechtverkrijgenden de aanvraag tot overdracht kunnen indienen.

Voorgesteld wordt te schrijven :

"De aanvraag tot overdracht moet bij de Dienst inkomen binnen dezelfde termijnen als die voorgeschreven in de artikelen 4 en 5."

Artikel 8

In de adviezen die in voetnoot 1 worden vermeld, had de afdeling Wetgeving de volgende opmerking gemaakt die ook van toepassing is op het voorliggende ontwerp :

"[...] het besluit (treedt) in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

Zulk een regeling van inwerkingtreding heeft het nadeel dat, indien het ontworpen besluit op het einde van de maand wordt bekendgemaakt, de adressaten ervan niet over de normale termijn van tien dagen beschikken om er kennis van te nemen, een termijn die in principe wordt voorgeschreven bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen.

Die bepaling beoogt aan eenieder een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

Het voorliggende artikel moet vervallen, waardoor verwezen zou worden naar het gemene recht inzake inwerkingtreding, tenzij er een bijzondere reden bestaat om daarvan af te wijken. In dat geval, en indien dit artikel behouden wordt zoals het in het ontwerp staat, moet ervoor gezorgd worden dat voor de bekendmaking een datum wordt vastgesteld die iedereen voldoende tijd laat om kennis te nemen van het bekendgemaakte besluit".

Artikel 9

Het is beter niet naar de Minister van Pensioenen en de Minister van Middenstand te verwijzen, aangezien de ministeriële bevoegdheden kunnen verschillen in de loop der tijd.

Er behoort te worden geschreven: "De minister bevoegd voor Pensioenen en de minister bevoegd voor Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. HANOTIAU,	kamervoorzitter,
	Ph. QUERTAINMONT,	staatsraden,
	L. CAMBIER,	
Mevrouw	A.-C. VAN GEERSDAELE,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE, staatsraad.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

M. HANOTIAU